

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.

Pe jum. an . . . 12 "

Pe o lună . . . 2 "

Nrul de Duminică

Pe un an . . . 4 Cor.

Pentru România și :

America . . . 10 Cor.

Nrul de zi pentru Ro-

mânia și strălătime pe

an 40 franci.

TRIBUNA

 REDACȚIA
 și ADMINISTRATIA :
 Deák Ferenc-utca 20

 INSERTIUNILE
 se primesc la admînă
 trație.

 Manuscripte nu se în-
 poiază.

 Telefon pentru oraș și
 comitat 502.

Pro patria.

De Ioan Slavici.

Românii trebuie să se unească cu maghiarii contra slavilor, cari sunt primejdioși.

Așa se zicea sunt acum câteva zile în coloanele unui organ autorizat din Budapesta, și e lucru știut, că sunt și între oamenii politici ai românilor mulți de părerea aceasta.

Nu se unesc cu toate acestea și nici nu se vor uni românii cu maghiarii contra slavilor, iar aceasta pentru că la românii din regatul ungar nu se poate susține cu succes decât o politică potrivită cu simțământul comun al marilor masse ale poporului, cari nu vreau să se unească cu maghiarii contra nimănui, iar ceilalți români nu pot să se unească cu maghiarii câtă vreme frații lor din regatul ungar sunt nevoiți a se lupta contra maghiarilor, cari sprijinesc pe asupritorii lor.

Lucrul acesta e foarte clar.

Oamenii de stat ai României pot să facă politica, pe care o socotesc potrivită cu interesele statului român, și n'au neapărată nevoie să țină seamă de simțământul comun al țării, căci au puterea și pot, câtă vreme se bucură de încrederea Regelui, să-și impună voința pe care o socotesc bună.

Oamenii politici ai românilor din regatul ungar nu se pot răzimi decât pe simțământul comun al marilor masse și rămân politicește ridicoli îndată ce se pun în con-

flict cu înclinările tradiționale ale poporului.

Nu odată, ci în nenumărate rânduri am avut ocaziunea de a ne încredința, că nu are nimeni nici destulă autoritate, nici destulă putere spre a îndruma politica românilor din regatul ungar potrivit cu vederile sale ori cu sfaturile binevoitoare primite dela alții, și oameni cu multă trecere cari s'au bucurat și se bucură încă de mari simpatii, au rămas în cele din urmă izolați pentru că n'au voit să stăruie în căile croite din bătrâni.

Nu a putut niciodată nimeni să-i înduplece pe românii din regatul ungar a se uni cu cineva contra Împăratului, contra Monarhiei, nici contra României, care n'au nici un interes, ca fie maghiarii, fie slavii să fie ajutați în lupta, pe care o poartă între dânșii.

N'are nimeni să spună, că s'au unit românii din regatul ungar cu slavii din patria lor, îndeosebi cu slovacii și cu cei mai rezonabili dintre sârbi: s'au unit, însă nu contra cuiva, în deosebi nu contra maghiarilor, ci pentru că să apere patria comună în luptă cu ceice abuzează de încrederea poporului maghiar spre a-și menaja interesele particulare.

Așa, pentru apărarea patriei comune, sunt românii gata să se unească cu orișicine și mai ales și cu maghiarii contra orișicui, care devine agresiv. Slavii însă, și cei din Ungaria, și cei din monarhie, în genere, se mărginesc a-și apăra interesele de dezvoltare firească, și dacă în lupta lor de apărare devin pe ici pe colo mai violenți, vio-

lența aceasta e consecvența îndărătniciei, cu care sunt întîmpinați.

Dacă sunt cu toate acestea între maghiarii oameni, cari cred, că e în lupta slavilor și o notă primejdioasă, ei n'au decât să slăbească pozițiunea luptătorilor slavi constituind un partid »pro patria«, care pune interesele comune mai presus de cele particulare, partid, în care am putea să-l susținem și noi cu aceeași căldură, cu care combatem azi pe ceice prin rea credință și abuz de putere duc patria spre peire.

Numai despre o asemenea lucrare împreună cu maghiarii poate să li se vorbească românilor din regatul ungar, cari sunt gata să se unească cu ori-și-cine, când e vorba de dreptate și de restabilirea ordinii legale în patria lor, dar nu sunt în stare să se lupte contra celor ce nu sunt agresivi.

Așteptăm dar să vedem constituirea din mijlocul poporului maghiar a unui partid, care vede în Ungaria — nu maghiarii și »naționaliști« puși în fața lor, ci numai cetățeni cu drepturi și cu datorii egale și vrea în toată sinceritatea restabilirea bunei înțelegeri între coroană și obștia cetățenească. Câtă vreme nu s'a constituit un asemenea partid, locul românilor e alături cu cei ce sunt, ca dânșii, însetați de dreptate.

Iar acolo, unde este, omul, dacă e bărbat, stă întreg și cu toate puterile lui. Iși vor aduna dar și românii toate puterile și le vor desfășura în luptă — nu contra maghiarilor, ci contra celor ce amăgindu-i vreau să perpetueze fie chiar și contra voinței monarhului nedreptatea în Ungaria.

FOIȚA ZIARULUI »TRIBUNA«.

Din „Scrisori dela moara mea“.

De Alphonse Daudet.

— Farul Sanguinarelor. —

N'am dormit toată noaptea. Mistralul eră mîniat și sbuciumul lui m'a ținut deștept până dimineața. Moara trăsniă din toate încheieturile, legănându-și aripile schilodite cari văjliau de vînt ca pânzele unei corăbii. Țiglele de pe acoperiș sburau rătăcite. În depărtare, pinii colinelor se frământau în umbră. Te-ai fi crezut în largul mării...

Asta mi-a amintit deodată frumoasele mele nopți de insomnie de acum trei ani, când locuiam în farul insulelor Sanguinare, colo lângă coasta Corsicei, la intrarea golfului Ajaccio.

Încă un colț frumos pe care îl găsisem acolo pentru a visa și a fi singur.

Inchipuiți-vă o insulă roșie de o privesc sălbatică; farul într'un vîrf, iar în altul un vechiu turn genovez în care se cuibărise din vremea mea, un vultur. Jos la țîrm, un lazaret în ruină uăpădit de ieiburi, apoi, râpe, mărăcinișuri, stînci mari, câteva capre sălbatice, cai mărunți de Corsica alergînd cu coama în vînt; iar sus, sus de tot, într'un vîrtej de pasăi de mare, casa farului cu platforma albă — pe care paznicii se plimbă de colo până colo — cu ușa verde în ogivă, cu turnulețul de fier și deasupra lanterna mare cu fațete care pâlpaie în soare și luminează și ziua. Iată insula Sanguinarelor cum am văzut-o azi-

noapte ascultînd freamătul pinilor de pe coșine. Înainte de a cumpăra moara, când aveam nevoie de aier și de singurătate, mă surghiuniam în insula asta fermecată.

Vreți să știți ce făceam?

Ceea ce fac și aici, mai puțin încă. Când mistralul ori tramontena, nu suflau așa de tare, mă cuibăream la țîrm între două stînci, în mijlocul goelanzilor, al mierlelor și rîndunicilor și rămăneam acolo aproape toată ziua, înlemnit și covârșit de farmecul mării pe care o contemplam.

Cunoașteți — nu-i așa — aceasta beție frumoasă a sufletului?

Nu te mai gîndești, nu mai visezi. Sufletul scapă, zboară, se risipește. Ești muela care se cufundă, pulbera de spumă care plutește în soare între două valuri, fumul alb al vaporului care se depărtează, corăbioara pescuitorului de mărgean, stropul acesta de apă, fulgul acela de nor, tot afară de tine... Oh! câte ceasuri frumoase de somnolență și de risipire am petrecut în insula aceasta.

Cînd eră vînt și nu puteam să stau pe țîrm, mă închideam în curtea lazaretului, o curte mică, melancolică, îmbalzamată de rosmarin și de pelin sălbatic și ghemuit acolo în dosul unui zid vechiu, lăsam să mă copleșiască parfumul acela vag de părăsire și de tristeță care pătrundă cu soarele în odăile cu piatră deschisă jur-împrejur ca niște vechi morminte. Din timp în timp, un ciocănit la poartă, o săritură sprintenă în iarbă... eră o capră care venia să pască la adăpost de vînt. Cum mă vedeă se opriă înlemnită, și rămânea ținută în fața mea, cu înfățișarea vioaie, cu coar-nele ei înalte, privindu-mă ca un copil.

Pe la cinci, cornul paznicului mă chemă la masă. Atunci luam poteca printre mărăcinișul în-nalt și porneam spre far, uitându-mă înapoi la fiecare pas, spre orizontul acela de apă și de lumină care se lărgia mereu cu cât eram mai sus.

Sus acolo, eră fermecător. Văd și acum odaia de mîncare cu lespezi mari pe jos și captușită cu scînduri de stejar, ciorba de pește fumegînd în mijloc, ușa deschisă pe terasă și flacăra asfințitului bătînd înlăuntru. Paznicii m'așteptau. Erău trei, un Marsiliez și doi Corsicani, câte și trei scunzi bărboși, cu fața smolită și crăpată, cu mantaua de păr de capră, dar cu totul potrivnici ca fire.

Din felul lor de trai vedeai îndată deosebirea dintre două rase. Marsiliezul iscusit în ale meșteșugului, sprinten, totdeauna ocupat, alergînd prin insulă de dimineața până seara, lucrînd la grădină, pescuind, pîndind vre-o capră în tufiș ca s'o mulgă și totdeauna gata cu ciorba ceea minunată de usturoi ori de pește...

Corsicanii din potrivă, în afară de serviciul lor, nu se ocupau de nimic; ei se considerau ca funcționari, își petreceau vremea în bucătărie jucînd partide nesfârșite de *scopa*, pe cari le întrerupeau numai atunci cînd și-aprindeau pipele ori cînd hăculiau cu foarfece în podul palmei foi mari de tutun verde...

De altfel câte și trei erau oameni buni, simpli, naivi, îndatoritori către oaspetele lor de și în fond trebuie să le fi părut un om ciudat...

Căci, gîndiți-vă! să vii să te închizi în far de plăcere... cînd ei găsesc că zilele sunt atît de

»Calvarul«. Toată pressa a luat act de »Calvarul« nostru, numai ziarul coalitiei ungurești s'au ferit în mod intenționat să reproducă fișele noastre. Motivele acestei caraghioase politici de struț sunt firește clare pentru oricine. Această atitudine de n'aude, n'avea a coalitiei ungurești pe noi ne mănnește foarte puțin, căci »Calvarul« nostru nu a fost întocmit pentru a convinge pe aderenții guvernului unguresc, ci pentru a rupe poșghița de minciuni pe care penele simbriașe ale guvernului caută să o țese în fața străinătății. Acuma însă când am aruncat vrăjmașilor noștri mânușa anunțându-le pe față că vom trimite »Calvarul« tradus la Berlin, toate ziarul ungurești sunt nevoite să ia act de asta, ascunzându-și numai cu greu supărarea pentru desvălirea adevărului.

Ieri Luni 14, s'a expediat »Calvarul« la Berlin cu destinația de a se distribui membrilor conferenței interparlamentare, iar astăzi Marți să trimite și celorlalte ziare și reviste străine.

Intrevederea Aehrenthal — Iswolski. Biroului telegrafic ungar i-se telegrafiază din Viena, că ambasadorul austro-ungar la Petersburg, invitând pe ministrul Iswolski, acesta după cura sa la Karlsbad a plecat ieri la castelul din Buchlan, aproape de Petersburg, unde se va întâlni azi în 15 Septembrie cu baronul de Aehrenthal. Rezultatele întrevederii se așteaptă cu mare interes în lumea politică

Absolutismul în Croația. Adânca amărăciune ce stăpânește sufletele în Croația față de sistemul absolutistic intronat de satelitul guvernului ungar, baronul de Raach, se ilustrează iarăși prin un comunicat lansat de comisia executivă a coalitiei croato-sârbești despre ședința ei de Duminică. Comunicatul spune: »Având în vedere împrejurarea că în Croația dăinuiește nealterat sistemul absolutistic, că țara e guvernată fără dietă și fără buget, că chiar și deputații aleși sunt oprți de a convoca adunări publice și prin aceasta se violează unul dintre cele mai sfinte drepturi constituționale, având apoi în vedere, că sub pretextul mincinos al propagandei pansârbești sunt ținuți în închisoare autocratico

lungi și când sunt fericiți să se coboare de acolo...! Vara fericirea aceasta o gustă în fiecare lună. Zece zile jos, pentru trei-zeci de zile de far: iată regulamentul; dar iarna când vremea e rea numai au nici un regulament.

Vântul suflă, valul se umflă, insulele sunt aibe de spumă și paznicii de serviciu rămân impresurați două trei luni în șir, câte odată în condițiuni teribile.

— Iată ce mi-s'a întâmplat mie, domnule, — îmi povestea într-o zi bătrânul Bartoli pe când cinam, — iată ce mi-s'a întâmplat acū cinci ani, la masa asta chiar, într-o seară de iarnă, cam pe vremea asta. În far, eram atunci numai d i oameni, eu și un camarad al meu, pe care îl chemă Tchéco... Ceilalți coborâseră jos acasă, bolnavi, în concediu, nu mai știu cum...

Eram spre sfârșitul mesei, foarte liniștiți amândoi... Deodată, camaradul meu se oprește, se uită la mine ciudat și buf! cade pe masă, cu brațele înainte. Mă reped la el, îl sdruncin, îl strig pe nume...

»Murise... Poți judecă cât eram de mișcat. Rămăsei mai bine de un ceas înlemnit, tremurând dinaintea cadavrului, dar deodată îmi fulgeră în minte: »Și farul! De abia avusei vreme să sui în la-ternă și s'aprend fitilurile. Noaptea

seamă de cetățeni einștiți și că goana ce s'a pornit primejdnește deja libertatea personală a tuturor, cari sunt potrivnici sistemului stăpânitor, — comisia executivă a hotărât, să convoace cât mai curând ședință plenară a coalitiei croato-sârbești pentru a stabili cărările și mijloacele de apărare — a organiză apărarea legală și constituțională față cu sistemul actual.

Congresul dela Carlovăț. Azi Marți la orele 10 a. m. s'a întrunit congresul dela Carlovăț pentru alegerea de patriarh sârbesc. Comisarul guvernului, ministrul de justiție Anton Günther a sosit încă ieri la Carlovăț pentru a da citire autografului împărătesc prin care alegerea episcopului Smeianovici este răspinsă și congresul este pofit să a-leagă alt patriarh.

Încă cu trenurile de ieri multă lume sârbească a sosit din toate părțile la Carlovăț pentru a urmări de-aproape împrejurările alegerii de patriarh.

Proiectele lui Andrássy. »Die Zeit« are informația că proiectele de legi cu privire la reforma electorală sunt deja deplin gata și că consiliul de ministri din zilele trecute a hotărât, ca discuția proiectelor de reformă să nu fie precedată de discuțiile celorlalte proiecte. Ministrul Andrássy își leagă portofoliul de soarta proiectelor sale. Svonul că Maiestatea Sa împăratul nu a adoptat principiile ce alcătuiesc proiectele de reformă, e mincinos.

»Die Zeit« mai știe pozitiv, că guvernul va cere indemnizare, dacă discuția bugetară nu se va fini încă anul acesta.

Multe mai știe »Die Zeit«. Adevărat că vremea e schimbătoare.

Di Miliukov la Agram. Cunoscutul om politic rus di Miliukov, șeful partidului cadeților a venit a petrece la Agram pentru a studia chestiunea sud-slavă și situațiunea croaților. Prezența dlui Miliukov da ziarelor ungurești prilej la multe comentarii înscudate.

Sașii și fuziunea. În ziarul »S. D. Tagblatt« un deputat sas scrie despre fuziune spunând, că nu o crede posibilă din pricină că factorul celalalt al legiurii, coroana, nu aprobă programul kos-

se lăsase... Ce noap e domnule! Marea, vântul aveau alte vuiete de cât ale lor. La fiecă clipă mi-se părea că cine-va mă chiamă pe scară... Și atunci aveam o ferbințeală, o sete! Nimeni nu m'ar fi făcut să cobor... mi eră frică de mort. Cu toate astea, că d se lumină de ziua, căpătai puțin curaj. Așezai cadavrul pe pat; o pânză de-asupra, un crâmpei de rugăciune și f gâ la semnalele de alarmă.

»Din nenorocire marea eră prea agitată; strigai, strigai, dar în zădar... Iată-mă singur în far cu bietul Tchéco și Dumnezeu știe cât timp...

Nădăjduiam să-l țin lângă mine până la sosirea vaporului, dar după trei zile n'a mai fost cu putință... Ce să fac? Să-l scot afară? Să-l îngrop? Stânca eră prea tare și insula eră plină de corbi. Mi-eră milă, bietul creștin, să-l las în prada lor. Atunci mă gândii să-l cobor într'una din odăile lazaretului... asta s'a întâmplat într'o după amiază și mărturisesc că mi-a trebuit mult curaj. Uite domnule, astăzi încă când cobor coasta insulei în vre-o după amiază cu vânt puternic, mi-se pare că sunt cu mortul pe umeri...

Bietul bătrân Bartoli! Sudoarea îi curgea pe frunte, numai gândindu-se la asta.

suthist. Dacă ea însă totuși s'ar realiză, atunci deputații sași vor trebui să ia noi hotărâri pentru a-și preciza atitudinea în fața noiei situații politice. Firește, adăugăm noi, că noul curent al tinerilor sași încă va avea să se rostească și poate alifel decât actualii lor conducători.

Pentru votul universal partidul socialdemocrat a organizat o imponentă adunare Duminică în capitală. Oratorii au vorbit cu multă amărăciune despre intențiunile păcătoase ale guvernului. Principiile ventilate de pressa lui slugarnică tradează i deajuns aceste intențiuni. Oratorul Tarczai a spus, că partidul pentru biruința adevăratului sufragiu universal a h țărât să meargă chiar și la treptele tronului în Viena și că primește cu brațele deschise în tabăra lui orice sprijin sincer, cu atât mai vârtos sprijinul socialdemocraților din Austria. Socialdemocrații din Budapesta vor ținea mâne, Miercur, aite șapte adunări în interesul sufragiului universal.

Cursurile dela Văleni.

S'a încheiat și a doua lună a cursurilor dela Vălenii de-Munte.

Despre acestea nu s'a scris nimic, nici stă în rostul unui creator de viitor să facă alaiu și sgomot în jurul său, acolo, unde tot răul și neajunsurile ce dăinuiesc sunt în mare parte rezultate ale prea marelui iubiri de alaiu și sgomot...

A doua parte a cursurilor eră destinată mai mult publicului local și aveau să se țină deci, la intervale mai mari sau mai mici, atunci, când profesorilor anunțați le permitea timpul a și îndeplini o îndatorire nepătată de răsplata banului.

Cursurile din luna Iulie și cele mai sistematice di Iorga le a închis fără vre-o solemnitate; o singură dorință ce a manifestat a fost de a fi înțelese și urmate intențiunile dsale. Din aceste cuvinte cei de față au prins mai mult, au prins regretul pentru momentele când cuprins de des-nădejde eră silit să declare că acest neam al »blăstemelor« nu se va ridica nici odată... Eră silit la acestea de »întepăturile«, uneltirile și intrigile ce i-se făceau și i-se fac din partea neînțelegătorilor, a celor porniți a împiedecă opera pozitiivă a altuia și mai în urmă din partea »desorientaților«... cari trag anumite foloase din consecvența proprie.

Faptele vorbesc...

Ceeace știm și experiem e, că la cursurile din anul viitor numărul ascultătorilor se va mulți-

Masa noastră treceă astfel în vorbă lungă: farul, marea, povestiri despre naufragiu, istorii despre bandiți corsicani...

Apoi, cum apunea ziua paznicul quart-ulu, din-tăi și-aprindea lămpița, își luă pipa, plosca, un Pitaru gros cu marginele roșii, toată biblioteca farului, și se pierdea prin fund. Câteva clipe numai și s'auziă în tot farul, un sgomot de lanțuri, de scripete, de greutatele orologiului pe care îl întorcea.

În timpul ăsta, eu ieșiam afară pe terasă. Soarele coboră spre apă din ce în ce mai repede, țărând după el orizontul tot. Vântul se întăria, insula se rumeniă de valvoarea apusului. În văzduh, de asupra mea, o pasere mare sbură greoi; eră vulturul care veniă să se caibărească în turnul genovez. Pe nesimțite apoi ceața mării se împânziă până când nu mai vedeam decât spuma aibă din jurul insulei... Atunci de asupra capului meu țășneă un snop de lumină dulce. Farul eră aprins. Valul de lumină cădeă în largul mării, lăsând toată insula în umbră și eu rămâneam acolo pierdut în noaptea sub marile unde luminoase cari de abia mă atingeau când treceam pe sub ele... Dar vântul se întăria și mai mult. Trebuie să intra Băjbăind închideam ușa, înțepnind drugurile de fier, apoi orbecând tot așa mă uream pe o scăricoică care tremură și sună sub

Col dintăi atelier de pietro monumentale aranjat cu putere electrică.

Gerstenbrein Tamás és T-sa — maeștrii de monumente și pietro de simțir. —

Fabricație proprie din marmură, granit, soyal, labradur etc., din pietro de marmură
mănt magazina se află în Kolozsvár, Ferencz József-ut 25.
Căminaria și
magazina centrală: **Kolozsvár, Dózsa-ut. nr. 21.** Telefon 662.
Filiale: Nagyvárad, Nagyzeben, Déva și Bánpatok.

plă. Deci necesitatea lor e evidentă și sunt venite în timpul când fiecare dintre tinerii noștri lipsiți de năzuințe, de cultura minții și a inimii, grație școlii ungurești, își scuză starea de înapoiere prin: n'am ocazie să ascult vre un profesor român mai de seamă sau unde să găsec mediul în care s'ar cultivă limba și s'ar propaga cultura românească? În mediul în care vă aflați nu se propagă nici o altă cultură — zicem noi.

Acesta e tristul adevăr; aceste sunt plângerile în zeci de variații. Aceștia a răspuns dl Iorga amănând cu alți profesori cursurile dela Văleni. Prin aceste dl Iorga nu ne a chemat într'un oraș, unde se poate cheltui mult; ne-a chemat într'un târgușor curat românesc, cu aer tot așa de curat, la adăpost de anumite distracții și aventurii... — aceiași viață ca în sat la noi...

Ceeace ne interesează, însă, e câștigul intelectual, cultural, ce-l poate realiza cursurile. Nimeni nu s'a putut plânge dintre cele le-au ascultat, că nu i-s'a dat cât așteptă, că nu i s'a vorbit cu dragoste, într'o limbă nouă pentru noi, cu căldură pentru idei și adevăr. Într'o lună ni-s'a deslășurat, cu multă răbdare, uneori câte șapte-cpt ore la zi, toată viața noastră din trecutul faptelor și al scrisului.

Dl Iorga ne-a arătat rostul și urmările politice rusești, austriace și turcești, ce au făcut dnii români în deosebite timpuri și sîrămtorați de nevoi. În lecțiile de istorie a literaturii românești dsa ne scoate în relief, în felul dsale neîntrecut, momentele de însemnătate ale manifestării vieții noastre sufletești din trecut și prezent. Ca un vesnic nemulțămît cu binele ce-l poate realiza, cu privire la ardelenii și bucovinenii ce-l ascultau, mai adaugă celorlalte lecții încă șase asupra diferitelor și actualelor probleme: ungurească, cea austr., cea rusească și cea macedoneană și apoi fazele principale din istoria Ardealului și a Bucovinei, — lecții de multă importanță pentru îndrumarea și îndreptarea politice actuale ale românilor de pretutindeni, construind viitorul din cunoașterea trecutului și judecarea prezentului.

Adevărat câștig pentru oricine au fost cele vre o 20 și câteva lecții ale dlui V. Bogrea un profesor de o erudiție și putere de predare neîntrecută despre literaturile europene, despre dezvoltarea diferitelor curente pe terenul artei și al lit. din vechime până în ziua de azi.

Cursurile dlui Dobrescu ne-au făcut o iconă destul de lămurită despre viața și literatura bisericească, despre figurile, cari au ridicat prestigiul bisericii în trecut, despre spiritul de jertfă, de evlavie și credință al dlor români citori de mănăstiri și tipăritori de cărți.

Dnul Murgoci ni-a dat o științifică iconă geologică a pământului rom.

Dnul St. Bogdan ni-a ținut 2 lecții despre industria petrolului, formația și c mpoziția lui chimică.

În vechia, fermecătoarea muzică bisericească și abaterile ce suferă în prezent ne-a introdus dnul N. Popescu.

Se putea să se facă, să se asculte și învețe mai mult într'o lună socotind că s'a făcut și vre-o 4 excursii? (La mănăstirea Cheia și Lusena drum de 5 ore cu trăsura printre munți și la mănăstirea Zamfira pentru a studia arta, arhitectura mănăstirilor; apoi la Slănic și alte localități apropiate). Oare se putea un mai mare câștig pentru tinerii noștri, cari se plâng, că n'au »posibilitatea participării la o viață culturală românească, când și în afară de sala de conferințe li-se da prilejul a petrece — fără »Bruderschasturi« fiind exclusă posibilitatea de-a se jigni și provoca —; de-a convorbi, păstrând o atitudine smerită față de superioritatea celui ce te povățuiește, față de inimile, cari atât te pot încâlzi; de-a învăța o limbă dela cei cari o știu?

Nu se putea face mai mult, când nu i-se cere n mănui nici o taxă precum se face aceasta în streinătate (câte 40-60 de franci pe 2 luni în Franța) și când se face din sărăcia unui om mai bogat la inimă și la minte.

S'a ascultat în de-ajuns chemarea dlui Iorga?

Când un popor de 3 milioane nu poate trimite la Văleni, decât 3 profesori dela gimn. din Brașov. pe diaconul Gh. Tulbure, pe I. Ludu abs. de teologie, N. Negruțiu stud. în lit., P. Bucșan stud. în medicină și alți 4 înși, cari au venit mai puțin în trecut, putem răspunde — nu s'a ascultat. Câți puteau merge, mai ales dintre cei ce au cu mult, de tot mult, mai multă nevoie de cursuri decât cei cari au fost!

Nu judecăm, așteptăm. Dorim însă ca așteptarea noastră să nu fie îndelungată. Când Bucovinenii 230,000 pot trimite acelaș număr de ascultători în frunte cu poetul Rotică, cari au trebuit să treacă mai întâiu prin vămie cu multe stăimtori ale lașului, să nu simțim răsinea ce ne apasă și care trebuie reparată.

Atunci când fiecare dintre noi, va judeca în chipul aceluși învățător din jurul Craiovei, pe care întrebându-l dacă are de gând să meargă la Văleni, mi-a răspuns: »Anul acesta n'am putut, la anul mi-i vinde o vacă și tot mă duc« — atunci și numai atunci ne vom repara greșala.

P. Iazmin

Din România.

Casa școlilor va distribui elevilor săraci cărți în valoare de 100.000 lei.

Revizorii școlari au fost însărcinați să alcătuiască liste pe jumătate, de numele elevilor cari merită asemenea ajutoare.

Judicare. În 1 Septembrie, s'a deschis noul an judecătoresc, cu obișnuita solemnitate. Dl procuror Zamfirescu, de pe lângă Curtea de apel a ținut cu aceasta ocaziune o disertațiune tratând despre: »Istoria dreptului de vânatoare.«

Dl dr. Holzknacht, distinsul roentgolog vienez, care a examinat pe M. Sa Regele cu razele Roentgen, a fost decorat »proprio motu« de M. Sa cu »Coroana României« în gradul »de ofțer.

Sindicatul ziaristilor pentru I. A. Urechia. Sindicatul ziaristilor, reprezentat prin dl N. G. Compotca, membru activ, a depus ieri, cu ocazia inaugurării monumentului din Predeal al lui V. A. Urechia, o coroană de foi de stejar, pe care sta scris: Patriotului V. A. Urechia.

Școlile românești din Brad.

Brad, Sept. 1908.

În 31 August v. a. e. s'a săvârșit alegerea de învățătoare la școala populară română gr. or. din Brad. Deschiderea sinodului electoral a făcut-o parohul Petru Rimbaș. — A vorbit bine pe înțelesul poporului despre însemnătatea și chemarea școlii, fiica bisericii, exprimându-și totodată părerea de rău că la acest sinod electoral, convocat conform legii noastre bisericești, s'au prezentat alegători așa de puțini. Dar mirare nu e, căci oamenii sunt acum foarte ocupați, cu toate aceste mai mulți din centru, cari pricep bine însemnătatea școlii, puteau să se prezinte.

Dintre candidați a fost aleasă diligența, fostă provizora în 1907/8, d-șoara Grățiana Boneu cu totalitatea voturilor date, între cari au fost și voturile tatarilor membrilor corpului didactic dela gimnaziu și școala populară. Parohia încă la începutul anului 1908 a hotărât susținerea școlii ridicând salariile învățătorilor conform legii cu începutul anului 1909.

Învățător și învățătoare pune-ți-vă cu trup cu suflet și lucrați în armonie pentru creșterea generației tinere din Brad, premergeți cu pildă bună și fiți un model pentru colegi.

pașii mei și intram în vârful farului. Aici eră lumină.

Inchipoiți-vă o gigantică lampă Carcel cu șase rânduri de fitiluri, în jurul căreia se învârtesc ușor păreții lanternei, unii cu lentile enorme de cristal, alții deschiși pe un mare geamlăc imobil, care pune flacăra la adăpostul vântului... Când intram, mă orbia. Arama, cositorul, reflectoarele acestea de metal alb, zidurile de cristal bombat, cari se învârtiau cu niște cercuri mari albastrii, toată scipirea asta, tot făcănițul ăsta de lumină, mă ameția.

Incetul cu incetul însă, ochii mi-se deprindeau și atunci mă așezam jos la piciorul lămpii chiar, alături de paznic, care citia tare pe Plutare, de teamă să nu adoarmă.

Afară negura, abisul. Pe balconășul din jurul geamlăcului, vântul aleargă ca un nebun, umplând noaptea de urlete. Farul trosnește, marea gema. Talazurile dudue pe stânci... Din când în când un deget nevăzut isbește în geamuri: vre-o pasăre de noapte pe care o atrage lumina și care vine să-și sfărîme capul de geamul farului...

În lanterna sclipitoare și caldă, nimic alt decât palpaiala flăcării, șgomotul nut de lemnului care picură, lanțul ce se deapănă; și o voce mono-

tonă psalmodiind viața lui Demetrius din Phalere...

La miezul nopții, paznicul se scolă, se mai uită odată la fitiluri și coboram.

Pe scară întâlnią pe camaradul *quart-ului* al doilea, care se suia frecându-se la ochi; îi dădea ploșcuța și pe Plutare... Apoi, înainte de-a ne culca în pat, într'am un moment în odaia din fund plină de lanțuri, de greutate, de rezervoare de cositor, de frânghii și acolo la lumina lămpii, paznicul scria în registrul cel mare al farului, totdeauna deschis:

Miezul nopții. Marea agitată. Furtună. O corabie departe.

Sentențe.

Multe văduve plâng după bărbații lor pentru că plânsul le dă un »taine« palid și interesant.

Blunt.

Bărbații plâng când au pierdut ceva prea scump, femeile plâng, ca să capete ceva scump

Mark Twain.

Lacrimile bărbaților sunt în genere sincere, lacrimile femeilor sunt în genere falze.

Balzac.

Cea mai mare risipă în iubire e, să folosești buzele la vorbit.

Că femeile mințesc bucuros, se vede mai bine, când ele asigură pe un om, că-l urăsc.

Că femeile numai cei sfioși și rușinoși pierd partida; femeilor în general le plac bărbații îndrăzneți, ele vreau să fie luate cu asalt.

Un om fără știință e ca un soldat fără sabie, ca o țarină fără ploaie, ca un car fără roate, ca un scriitor fără condei.

Abraham à Santa Clara.

Nu e sărac cel ce n'are tată, ci cel ce n'are învățătură.

Antim Joireanul.

E mai puternic acela, care se învinge pe sine, decât cel ce cucerește o cetate.

Schiller.

Toate damele se facideal de frumoase prin efectul bun al

CREMEI MAKOI-IDEAL

care adevărate nenumăratele crisori de mulțumită.

Face să dispară roșăța feței, piatrurile, petele de ficat și toate necurătenile pielii.

Prin folosirea cremei Ideal ajungem să avem o față curată, fragedă, catifelată și fină! De aceea vă rugăm ca la comandă să ne scrieți precis dacă fața e grasă sau uscată.

Secapătă numai la însuși fabricantul:

KUDAR LAJOS — Szent László, gyógyszerész — Makó Ujváros —

— 1 borcan de cremă Ideal 1 cor. — Pudra Ideal 1 cor. Săpun Ideal 70 fl.

Comandele prin postă se satisfac repede și punctual.

Preparatele medicale și chimice au fost premiate în expoziția igienică internațională din 1879 cu medalia de aur, cu crucea de metal franceză și cu diploma de distincție.

Mai este acum de a se alege un profesor nou la gimnaziu în 11/24 Septembrie a. c. Se zice, că ar fi numai 2 concurenți între cari un profesor dela Beiuș.

Doamne ajută, ca tot ce se va face să fie spre binele gimnaziului, care încă vegetează tot cu cele 4 clase de mai înainte. Consistoriul din Sibiu, care a luat asupra-și grija pentru complectarea gimnaziului, n'ar trebui să amâne deloc și cu dragostea de neam, ce are, — în conțelegere și cu celelalte consistoare a celor două dieceze să facă pașii neapărat de lipsă pentru facerea planului și zidirea noului liceu și pentru deschiderea treptată a claselor superioare începând cu clasa V și nu mai îndelungat, decât cel mult cu începutul anului școl. 1909/1910, — dacă voim, să nu ne tânguim zmar pentru indolență, ce ne hântuie dela deschiderea acestui focar de cultură românească. — Acum e timpul suprem, — în Brad s'a deschis și funcționează o școală civilă ungurească de băieți, și alta pentru fete. În școala civilă de băieți se predă și limba latină.

Ce cugetați români, cu ce scop? Să facă înlesnire institutului vostru, la care gravitează aproape 8 comitate?

Doamne întinde-ți mila Ta și deschide ochii și inima celor mai mari ai noștri, că noi cei neputincioși le vom urma cu toată sărăcia noastră românească.

Un băștinaș.

„Tradarea“ episcopului din Lugoj Dr. V. Hossu.

La comunicatul apărut sub titlul acesta în Nr. 183 a. c. al „Tribunei“, fie-mi permis ca unuia, care am fost de față la cele întâmplate, a reflecta următoarele:

Precum arată și scrisoarea pâr. Deciu din Sânmiclăuș-mare publicată în „Unirea“ Nr. 35 a. c. — toate acuzele aduse P. S. Sale episcopului Hossu pentru purtarea sa dela Sânmiclăuș sunt lipsite de orice bază reală. P. S. Sa a fost incartierat — dar numai incartierat! — la contele Nákó, guvernatorul de Fiume, ei bine, asta s'a întâmplat numai în urma relațiilor personale, ce P. S. Sa are cu numitul conte, coleg din casa magnaților. Dacă acest domn a pus la dispoziția P. S. Sale întregul său palat de oaspeți și P. S. Sa nu a refuzat ofertul, asta întocmai așa nu învoaivă „tradare de neam“, cum nu e trădător un deputat naționalist, care se prezintă la un prânz ori cină ungurească, dată de președintele camerei. Să ne bucurăm încă, că nu trăim în veacul a XVII-lea ori XVIII-lea, când arhiepiscopii

Vinul bun și femeia frumoasă sunt două otrăvuri dulci pentru om.

Cine umblă pe drum cu gândul acasă, își pierde căciula în târg.

Cui îi iese din gură blăstămul, îi cade în sân ca ghemul.

S'a strâns rânecul lângă muced (prietenie).

Mai bine cu un înțelept să cari piatră la o casă, decât cu un nărod la masă.

Ori te poartă cum îți e vorba, ori vorbești cum îți e portul.

La cap de țară să-ți faci casă și să-ți alegi loc la mijloc de masă.

La cărciuma unde vei vedea nevastă tină și bărbat bătrân, să nu dormi căci la asemenea loc se adună tot felul de oameni.

Când vrei să te însori deschide 4 ochi, ca să nu aduci pe dracul cu lăutari în casă. Te păzește să nu iai fată frumoasă și crescută rău, nici nevastă lăsată de bărbat, nici văduvă, care-și plânge bărbatul mort, nici luă de neam mai mare decât tine, ca să nu-ți zică: „scoală tu ca să șed eu!“, nici mai bogată să-ți zică: „taci tu, să vorbesc eu!“, ci ia mai săracă, ca să-ți zică: „fă ce știi tu!“, că nevasta nu e cârpă, dacă nu-ți place să o descoși și să o lapezi.

Anton Panu.

noștri în vizitațiile canonice erau huiduiți și bătuți chiar de stăpânitorii locurilor, ei azi sunt primiți cu atențiune și respectul cuvenit. (Noi nici nu am format un cap de acuză din faptul acesta N. R.)

Poarta triumfală cu inscripția „Isten hozott“ a fost ridicată de comună, ai cărei locuitori sunt în mare parte străini și gr.-orientali; credincioșii P. S. Sale au ridicat altă poartă, pe care eră scris: „la mulți ani!“ Pentru nimic, ce s'a făcut din partea comunei, nu poate fi răspunzător P. S. Sa nici credincioșii săi. Nu e drept, că P. S. Sa în vorbirea-i, care nu a fost vorbire politică, a vorbit numai despre armonia și bunăînțelegere, ce trebuie să domnească între diferitele neamuri ale acestei țări. Asta nu e „tradare“ de neam, ci dincontra, e idealul nostru al tuturor și formează punctul de mănecare al tuturor luptelor noastre naționaliste!

Cumcă Dr. urmărit de mult pe episcopul Hossu, de asta P. S. Sa numai se va bucura; dar învinuirile, ce i-se fac și punerea lui alături de epis. Szabó din Gherla, sunt cea mai mare nedreptate posibilă. E drept, că de o vreme încoace o parte a publicului românesc nutrește opinie nefavorabilă despre P. S. Sa; dar asta numai prin necunoașterea stărilor faptice și prin o judecată preocupată a purtării P. S. Sale se poate întâmpla. Inștritatea Sa, care prin aceea, că nu face nici un fel de politică, are totuși politica cea mai reală, e arhierul, care dintre toți ceilalți, azi mai mult se ostenește pentru binele bisericii și al credincioșilor săi; care se ferește de prozelitismul nefolositor; care cu toate, că în urma străduințelor pentru binele fiilor săi de mulțee și în situație tare grea, totuși nu a zis niciodată nimic jignitor pentru români; și pe lângă toate învinuirile și nemulțumirile, cari i-se aduc, nu înceată a osteni pentru binele nostru obștesc. Chiar dacă ar fi zis ori făcut ceva jignitor pentru români: oare marele Șaguna nu a zis și făcut multe, cari dacă le-ar face azi cineva, ar fi obiect de dispreț tuturor românilor Poftim și ce-iți „Memoriul“ lui Șalaț, partea III. Și totuși Șaguna se propune continuu de model și exemplu de urmat arhierilor noștri! Da, pentru că așa e politica reală și activă!

Observ de încheiere, că toate aceste le-am scris independent și fără știrea sau aprobarea P. S. Sale ori a altuia.

Dr. B.

Vom reveni.

Evenimentele din Turcia.

Consiliu superior de război în Turcia.

Ziarele publică o hotărîre a consiliului de miniștri prin care se creiază un nou consiliu superior de război, care va fi compus din ministrul de război, șeful marelui stat major și comandantul corpului I de armată.

Activitatea viitoare a Sultanului. Infrângerea Kurzilor.

După ziarul „Tanin“ Sultanul, în urma Selamlukului din zilele trecute a exprimat comandantului corpului, Muhtar Mahmud, satisfacțiunea sa pentru eforturile ce pune de a înălța educațiunea trupelor și spiritul de camaraderie în corpul ofițeresc. Sultanul a făgăduit că va asista în viitor la exerciții.

Ziarul „Yeni Gazeta“ află din Diarbekir că șeful Kurzilor Ibraim a fost bătut și a fugit în spre Eufrat, după ce a perdat o sută de oameni.

Situația critică a unui ambasador.

Agentul diplomatic bulgar Geșow, ne fiind invitat la prânzul diplomatic de azi, la ministrul afacerilor străine și neprimind nici o lămurire satisfăcătoare asupra întrebării sale a fost însărcinat de guvern să părăsească Constantinopolul, dacă nu va primi invitațiune până seara. Până la orele șase Geșow nu a primit invitațiune.

Svon de criză ministerială în Turcia.

Se svonește cum că actualul mare vizir Kiamil Pașa, ar fi vrând să demisioneze.

În acest caz Sultanul va însărcina cu formarea cabinetului pe Hilmi Pașa actualul guvernator al Macedoniei, care va fi numit mare vizir.

Darul țarului către sultan.

Di Sinowiew a remis sultanului o casă de argint lucrată artistic, ca dar din partea țarului. După o informațiune de sorginte rusă, casa este un dar al țarului pentru trimiterea anuală de totun din partea sultanului.

Constituția și diferitele curente.

Din cauza continuei amestecări în afacerile statului și din cauza destituirii organelor guvernului de către membrii comitetului june tare, prea înfocați, precum și din partea populațiunii, Poarta a dat o ordine autorităților militare și civile din provincie să impede această stare de lucruri.

Situațiunea la Libanon pare a deveni critică. Un partid voește să ia parte la aplicarea constituțiunii altul numai parția, altul, între care este și guvernatorul și clerul, de loc. Aceștia din urmă nu voesc alta decât menținerea vechilor privilegiilor.

Din străinătate.

Chestia Marocului. Paris, 30 August. Ziarul *Matin* află din Tanger, că au sosit scrisori din partea lui Hafid, conferind lui Manebbi puterea de a negocia cu reprezentanții Paterilor. Hafid ar recunoaște în principiu actul dela Algesiras, însă ar vrea să obție modificări, mai cu seamă în ce privește organizarea poliției și ar căuta să facă cu Franța o transacțiune privitoare la revendicările ei particulare.

Adunarea învățătorilor greco-catolici români din ținutul Lugojului.

Convocare.

În sensul §-ului 23 din statute, prin aceasta se convoacă adunarea generală a Reuniunii învățătorilor români greco-catolici din ținutul Lugojului, la Timișoara pe zilele 20 și 21 Septembrie st. n. 1908 cu următoarea

ORDINE DE ZI:

Ședința I. Duminecă în 20 Septembrie a. m.

- Celebrarea S. Liturgii împreună cu invocarea Spiritului sfânt în biserica cea nouă gr-cat. din Timișoara, la orele 9. (În sensul regulamentului § 5, este de dorit, ca la sf. Liturgie toți membrii Reuniunii să se împărtășească cu sf. Taină a cuminecturii).
- După săvârșirea sf. Liturgii, deschiderea adunării generale în biserica cea veche gr-cat.
- Constatarea membrilor prezenți.
- Raportul comitetului central.
- Alegerea comisiilor pentru:
 - Examinarea raportului general;
 - Cenzurarea rațiociniilor pe 1907 și a proiectului de buget pe 1909;
 - Raportul bibliotecarului;
 - Înscrierea membrilor și încasarea taxelor.
- „Cetitul după metoda fonomimic“, întocmit de Péter József, propus din partea dlui Iuliu Hărsan, învățător în Lățnaș.
- Prânz comun.

Ședința II. Duminecă în 20 Septembrie la orele 3 p. m.

- Propunerea temei practice din geografie: „A délkeleti vidék“ (Ținutul-sud-estic) de dl Lazar Biro, învățător în Gilad.
- „Înmulțirea“, propusă din partea dlui Ioan Ienea învățător în Lugoj, eventual prin dl Iuliu Biro, învățător în Tievaniul-mare.
- Critică asupra prelegerilor.
- Conferirea stipendiului și a eventualelor premii.

Ședința III. Luni, în 21 Septembrie la orele 9 a. m.

- Raportul comisiunilor esmise din ședința I.
- Votarea bugetului pe 1909.
- Eventuale propuneri.
- Designarea comisiunii verificătoare pentru protocolul adunării generale.
- Fixarea locului pentru adunarea generală viitoare.

6. Alegerea oficianților și reconstruirea comitetului.

7. Încheierea adunării generale.

Observări: a) Deoarece adunarea generală coincide cu serbarea jubilară de 50 de ani ai preoției părintelui George Trăilă, paroh și protopop gr.-cat. în Timișoara, la care serbare a bună seamă vor lua parte autoritățile bisericești și civile mai înalte, membrii reuniunii noastre sunt rugați a se prezenta în număr complet și în vestimenta sărbătorești.

b) Acei membri ordinari, cari nescuzați vor absentă de la adunarea generală, nu numai că nu vor putea forma drept la spesele de călătorie la adunarea generală prevăzute în instrumentul dotațional ori preliminarul școlar, din contră drept pedeapsă la fondul reuniunii vor avea să plătească o sumă egală cu acele spese statorite.

c) Membrii cari voiesc să reflecteze la cuartir, ori la prânz comun, sunt invitați ca până la 18 Septembrie st. n. să se însinue la M. Oa. oficiu parohial gr.-cat. din Timișoara. Prânzul comun pentru o persoană 3 cor., iar cuatir pe o noapte 1 cor.

Lugoj, la 8 Septembrie 1908.

Ioan Boros

prez. reuniunii.

Ioan Ienea

notarul reuniunii.

Bancă de asigurare românească.

Revista Economică« apreciind motivele cari au determinat pe membrii români din direcțiunea băncii de asigurare »Transilvania« să se retragă dela destinele acestei însoțiri, care deși susținută din șerparele românilor a ajuns pradă hrăpăreților sași pledează pentru înființarea unei bănci de asigurare românești:

Este un act de deosebită gravitate pentru »Transilvania« această retragere corporativă a membrilor români dela conducerea respective controlul acestei societăți și poate da foarte ușor ansă la bănueli, că vor fi și alte motive, p. a. t. de natură mai delicată, cari i-au determinat pe subscriitorii declarației la acest pas extrem. Ea constituie totodată un energic protest contra abuzului de putere, cu care majoritatea săsească a direcțiunii, cu t. t. a. desc. nsiderare a legitimității așteptării și pretențiuni ale românilor, (cari, în trecut fie zis, susțin aproape exclusiv »Transilvania«) caută a se instăpâni tot mai mult asupra acestui institut și a-l face cuib de căpătuială pe seama sașilor. Căci ce alta decât cuib de căpătuială ajunge »Transilvania«, dacă prezidentul direcțiunii, după ce dejă »a pus« pe un fiu al său fiscal al societății, mai octroiază societății și un director, recunoscut, ce este drept, ca bun specialist în ale contabilității, dar după părerea unei însemnate minorități a membrilor direcțiunii și a alt ra, neap. pentru postul ce i s'a încredințat.

Rezentanții a cel puțin 75% ale asigurațiilor cu drept de vot în adunarea generală, n'au mai fost dispuși a conlucra, prin prezența lor în direcțiune, la crearea unor stări de lucruri nu numai nedrepte, ci și de dreptul păgubitoare pentru interesele binepricute ale »Transilvaniei«, — este foarte explicabil și va afiă desigur aprobarea tuturor cercurilor românești. S'au pus cel puțin capăt unei conexiuni, din care și așa numai »ceilalți« aveau foloase, atât morale, cât și materiale, iar noi aproape nimic decât sarcini.

Pășirea rezolută și solidară a membrilor români demisionați va deschide probabil și ochii acelor, cari seduși poate de sonorul nume de »Transilvania« și de reclama ce-i fac în permanență unele ziare de ale noastre, s'au obicinuit a considera această societate săsită de o întreprindere românească; căci în fapt românească este »Transilvania« numai într'atâta, că contingentul cel mai mare al asigurațiilor îl dau românii, cei vecinic mașter tractați atât la conducere și executivă, cât și ca clienți.

Pe lângă acestea incidentul dela »Transilvania« sperăm că va avea darul de a determina în fine cercurile noastre conducătoare să se ocupe serios cu ideea înființării unei societăți românești de asigurare, ideie ivită dejă odată în conferența II din 1901 a directorilor noștri de bancă, dar abandonată atunci pentru timpuri mai oportune.

Acestea credem a fi sosit.

Avem în organizația noastră financiară, intrupată în »Solidaritatea«, atâtea condițiuni favorabile pentru existența și propășirea unei societăți de asigurare, a noastre proprii, încât ar fi păcat să nu facem un pas înainte și să rămânem pe acest teren și mai departe tributari străinilor, cari până acum destul ne-au exploatat.

Catolicii și socialiștii.

Bătăi sângeroase în capitală.

Ieri a avut în Budapesta loc al VIII-lea congres catolic.

În mijlocul unei asistențe numeroase de catolici și în fața unui mare număr de prelați episcopi și arhiepiscopi catolici, a ministrului a latere contele Ferdinand Zichy, contele Zichy a deschis congresul dând cuvântul contelui Majláth József. Oratorul a polemizat cu atacurile de deunăzi ale protestanților și mai ales ale lui Zsilinszky Mihály, respingându-le cu energie. S'a trimis o telegramă de omaj M. Sale împăratului și papei dela Roma. A mai vorbit mitropolitul Várossy și deputatul Rakovszky István care însă a coborât nivelul discuțiilor cu trivialitățile sale cunoscute.

— Atacul protestanților m'a scos din sărite, a zis, eu nu aș fi strigat după procuror ci mai curînd aș fi strigat

— Unde-i de grabă salvarea?

După congres participanții au plecat într'un cortej impozant la catedrala St. Ștefan. În drum cortejul a fost atacat cu multă violență de cetele de socialiști cari au încercat să spargă și să risipească rândurile catolicilor. Proferând injurii ordinare la adresa preoției și a lucrurilor sfinte ei atacară pe catolici în mai multe rânduri. La început poliția izbuti să împrăștie pe manifestanți dar ca risipiți se adunau neconțenți și în multe locuri să întâmplara ciocniri sângeroase între muncitori și gardiști.

— Nu mergeți la biserică! nu ascultați de popi! strigau muncitorii orbiți de propaganda antireligioasă a socialismului. Ei insultară și scuipară pe trecători și aruncară cu pietre în ei.

S'au întâmplat vre-o 15 răniri și vre-o 40—50 de muncitori au fost arestați. Poliția îi va da pe mâna procurorului, care îi va chema în judecată pentru *ultraaj adus religiei*.

După prânz socialiștii au ținut adunare de popor pe Aréna-ut. Adunarea a fost foarte sgomotoasă. S'a hotărît să se adreseze lui Tolstoi o telegramă de bune urări.

După adunare s'a dat lozinca:

— Mergem să dăm piept cu popii!

Poliția le eși înainte și după prima ciocnire îi risipi. Abee împrăștiați valul de oameni cuprinse locul inundându-l. Dela Congresul eucharistic veneau în trăsuri mai mulți prelați catolici. *Mulțimea îi primi cu fluierături și huiduieli*.

Trăsurile fură lovite de o plaie de pietri. Una lovi pe protopopul Franz Demele din Caransebeș la tîmple și rana începu să sângereze.

Poliția arestă pe doi muncitori jidani Bruck József și Maier Izsák. Iată deci cine face pe anticlericali; Iticii și Șloimii îmbrăcați în pielea socialismului.

Salvarea sosi și îngriji rana lui Demele.

Au mai fost multe ciocniri între socialiști și gardă pe străzile Bulyóvszky, Bajza la rondoul de pe bulevardul Andrassy și în fața catedralei Basilica. În multe locuri po-

liția călare a împrăștiat mulțimea atacându-o și lovind-o cu latul săbiei. *Numărul răniților e foarte mare și s'a vărsat mult sânge, dupăcum chiar gardiștii mărturisesc, dar nimeni nu a reclamat poliției, dovadă că toți își cunoșteau vinovăția.*

NOUTĂȚI.

ARAD, 15 Septembrie n. 1908.

— În foiletonul ziarului nostru am început să publicăm traducerea duror capete de operă ale literaturii moderne.

Ieri am publicat și vom continua să publicăm traducerea celebrei cărți „Inima“ („Il Cuore“) de Edmondo di Amicis, scriitorul italian decedat anul acesta, una din cărțile cele mai răspândite plină de cea mai delicată și fină observație a sufletului de copil și de sigar una din lecturile cele mai moralizatoare.

Traducerea este îngrijită de amicul și colaboratorul nostru din Roma dl Pompiliu Robescu cunosător deplin al limbii italiene și românești deopotrivă.

Aslăzi începem a publica traducerea „Scrisorilor din moara mea“ („Lettres de mon moulin“) ale marelui romancier francez Alphonse Daudet, unul din cei mai mari maestri ai prozei franceze. Cititorii noștri vor savura, credem, cu plăcere deosebită geniul acestui mare psiholog și spirit fin, tradus în limba aleasă a d-lui Gheorghe D. Murgur, mult apreciatul colaborator ale cărui „Convorbiri de Luni“ sunt gustate cu o plăcere deosebită de cititorii noștri.

Amândouă aceste opere literare, prin compoziția lor, prezintă avantajul de-a putea fi publicate alternativ în foileton fără ca impresia lor de continuitate și armonie să sufere întru câtva.

— Fiascul prefectului din Timișoara. La congregația comitatului Timișului ținută ieri, românii s'au prezentat în număr foarte mic, în vreme ce nemții și sârbii au fost în număr mai mare. Desbaterile au fost foarte furtunoase. Dintre șovinisti a fost mai sgomotos cunoscutul cucos furios Fülep. În definitiv însă naționaliștii au răușit să zădărnicească votarea celor două sporuri de impozite de câte 1/2% pentru scopuri agricole și culturale ungurești, lipsind majoritatea de două treimi cerută de lege.

Recunoștință lui Björnson. Librarul Bacic din Esseg i-a trimis lui Björnson fotografiile poezilor croați Teradovic și Senoa în semn de recunoștință pentru interesul cu care urmărește seninul apostol al libertății lor în timpul din urmă evenimentele din Croația. Librarul a primit azi o scrisoare de mulțumită dela Björnson, în care poetul norvegian tălmăcește multe simpatii față de poporul croat.

— Goana împotriva slavilor de Sud. Ieri s'au săvârșit iarăși mai multe dețineri a celor bănuți de complicitate în propaganda pansar-bească. În comuna Jasenac a fost deținut țărănul Milos Brodvici, în Totusca comersantul Dumitru Milievici, bratarul Gaio Zivcovici și băcanul Petru Juiacia, iar în comuna Majur pădurarul Gheorghe Jurici.

— Itic strigă Ghivalt. În târgușorului Berești din jud. Covurlui s'a întâmplat un fapt în următoarele împrejurări:

Misitul de cereale Șaie Lohane însărcinat fiind de către proprietarul Stavăr Anghelide să cumpere cereale, a primit dela acesta în două zile consecutive, din orașul Galați suma de 5500 lei pentru cumpărări de cereale.

Noaptea trecută 24 August pe la orele 3 misitul Kahane începu să strige: hoții! hoții! Vecinii la auzul țipetelor au sărit să vadă ce este și alergând la casa lui Kahane l'au văzut plângându-se că un hoț ce dispăruse pe fereastra

casei i-a furat suma de 3000 lei ce mai avea din sumele primite.

Incepându-se cercetările de către administratorul de plasă, d. Angelescu și șeful secției de jandarii C. Fasolă, s'a dovedit că nici o urmă de o violență la fereastră nu există așa în cât furtul e mai sigur simulat decât efectuat de un altul.

Numitul Kahane va fi înaintat parchetului. Cercetările continuă.

— **Congresul ziaristilor slavi.** Din Laibach se anunță că Marți dimineața a avut loc în sala casei orașului o adunare de gală, organizată de societățile școlare, și în care s'a preamărit însemnătatea poetului Trobar Primos. După amiază a avut loc în Narodni Dom o serbare cu ocazia punerii pietrei fundamentale a statuei poetului Trobar, iar după aceea s'au continuat debaterile congresului ziaristilor. Congresul a votat o rezoluțiune, prin care își exprimă credința că presa rusă și poloneză va conlucra împreună pentru înțelegerea celor două popoare.

La sfârșitul congresului, redactorul Stakovič a înaintat un proiect pentru organizarea unui mare organ slav, care proiect s'a predat comisiei competente pentru a fi studiat cu deamănuntul.

— **Poporația Bucureștilor.** Din lucrările serviciului statistic al primăriei Capitalei, serviciu condus de dl Z. Arbore, rezultă că populația Bucureștilor la 1 Aprilie a. c. era de 301.700 locuitori. Cifra aceasta a fost socotită după creșterea vegetală, adică după excedentul nașterilor asupra deceselor. Poporația flotantă nu se cuprinde în cifra aceasta. Să știe că într'adevăr dela 1899 nu a mai fost un recensământ. Este probabil că va fi încă anul viitor.

Este interesant de-a aminti cu prilejul acesta cifra populației Bucureștilor în acești din urmă 30 de ani. În anul 1878 Bucureștii numărau 177.000 de locuitori, 183.000 în 1880, 282.000 în 1899, 284.000 în 1900, 291.000 în 1905 și 294.000 în 1907. Creșterea dela anul trecut încoace e deci de 7000.

În timpul anilor din urmă, creșterea vegetală a populației din București a fost în mijlocie de 7 la 1000, o proporție foarte slabă față de orașele mari din Europa cari au câte 20—25 de suflete creștere la 1000.

— **O nouă societate filantropică în București.** În capitală s'au pus bazele unei societăți de economie, împrumut și ajutor reciproc, numită »Libertatea«, al cărei frumos și nobil scop este de a înzestra fetele sărace și a da ajutoare pentru înmormântări.

— **Parcul uriaș din America.** Dupăcum se anunță din Londra, în California bătuse de mai multe zile un incendiu uriaș, care amenință și parcul național, ținut cu cea mai mare îngrijire și pe care îl formează o pădure seculară cu copaci uriași și bătrâni de mii de ani.

La început, pompierii și soldații s'au încercat să împiedice focul ca să nu se întindă în acea pădure, dar toate silințele lor au fost zadarnice.

Cel mai mare dintre acești copaci e înalt de 109 metri și gros de asupra rădăcinii de 26 metri.

Parcul acesta național e vestit în toată lumea și socotit ca cea mai mare minune a naturii.

Trunchiurile brazilor acestora uriași erau așa de puternice încât prin scobitura unuia din ei putea trece un automobil, iar în scorbura unuia care se ținea bine încă, deși împlinise sute de ani, fusese instalat un restaurant.

— **Părul cărunt** își redobândește culoarea primitivă primitivă prin apa »Arabela«, care nu-i o vâpșea, nu murdărește și se aplică foarte simplu.

O sticlă 5 cor. De vânzare exclusiv numai la Wachsmann Jenő és Tsa drogherie Szabadka.

Concert, petreceri.

Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrud-Sat și jur, invită la concertul ce-l aranjază în 20 Sept. st. n. în sala cea mare din hotelul »Detunata«, sub conducerea dlui N. Ganea absolvent de conservator. După producțiune dans. Programe sara la cassă.

Felurimi.

Polurile se deplasează Se știe că pământul în spațiu este animat de mai multe mișcări. El se învârteste în jurul axei polilor săi dela apus la răsărit, în 24 de ore. Are o mișcare de translație în jurul soarelui și pareurge orbita sa care are forma unei elipse, în 365 de zile. Afară de asta e mânat în spațiu, asemenea tuturor sistemelor solare, în spre un punct al constelației lui Hercule, care n'a putut fi încă fixat, dar pe care astronomii l-au numit Apex.

Pământul mai suferă influențele atrăgătoare ale lunii și ale plantelor care se apropie mai mult sau mai puțin de dânsul la diferite epoci. Aceste influențe imprimă încă 2 mișcări pământului.

Acum câțiva ani însă, s'a descoperit o a treisprezecea mișcare terestră. E o variație veșnică a polilor, cari au fost crezuți fixi. Th. Albrecht, un astronom american e cel dintâiu care a făcut o hartă a deplasărilor polului Nord și asta în urma unor serii de observațiuni la observatoarele din Mizusara, Carloforte, Cincinnati, Gaiherburg, Ukiah etc., toate situate pe aceeași latitudine de 39 grade și 8 minute.

Oscilațiunea polilor care eră foarte slabă în 1900, a mers crescând până la 1904, pentru a de-crește ap i dela 1905—1907 și acuma crește din nou.

Cauza acestei oscilațiuni veșnice a polilor se datorește, după părerea astronomilor și fizicianilor, acțiunii atât a maselor atmosferice cari sunt într'o continuă mișcare cât și a marilor curenți marini cari se îndreaptă dela ecuator spre regiunile boreale și australe.

Economie.

Dela băncile populare din România. Mai multe bănci populare din județul Constanța, au luat hotărîrea de a înființa o federație după felul celor existente la Botoșani și Topoloveni.

În comuna Verești din județul Botoșani, s'au pus bazele unui magazin de consum sătesc.

În ziua de 24 August în comuna Corni din județul Tecuci s'a ținut întâia adunare generală a băncii federale Găiceana pentru descărcarea gestiunii pe primul an al activității sale. La această adunare a luat parte și dl F. Enescu, subdirectorul casei centrale a băncilor populare și cooperativelor sătești.

Consiliul de administrație al federației Podgoria, cu sediul în comuna Topoloveni, a hotărît să țină în luna Noemvrie, în localul federației, un curs pentru conducătorii de tovărășii.

Mătăsăritul Ungariei în 1907. În cursul anului trecut s'au îndeletnicit în 2914 comune și puste 73.716 familii cu mătăsăritul. Au produs 1.407.155 kgr. gogoase în preț de 2.871.032 cor. Ceice luerau în fabrici de mătăsărit, au câștigat 1.600.000 cor., prin urmare împreună 4.474.032 coroane.

Insoțire de credit s'tem Raiffeisen s'a înființat în comuna Comana-sup., din com. Făgăraș. Numărul membrilor înscriși este 40 și insoțirea în curând își va începe activitatea.

»Mugurul«, insoțire economică-comercială în Elisabetopole, a căreia adunare generală de constituire s'a ținut la 11 Aprilie a. c. s'a înregistrat la tribunalul din Elisabetopole, ca for comercial prin decizul nr. 7499/274 dela 4 Iuliu a. c.

Prima direcțiune a acestei insoțiri, de bună speranță, sunt d-nii: Dr. Nic. Racota, medic, Șeica-mare: Dr. Dion. Roman, adv., Medias: George Simu, protopop și Dr. Alex. Morariu, adv. în Elisabetopole; George Șerban Șmig, și Ioan Todorean în Mușna.

Dorim prosperare noiei întreprinderi!

Expoziție de struguri și de vin în Timișoara. Reuniunea economică a comitatului Timiș, cu ocaziunea expoziției de hoare, ce se va aranja din 4—6 Octomvrie a. c. va aranja și o expoziție de struguri, de poame și de vin. La expoziție pot participa producători de struguri, de poame și de vin din orice ținut.

Budapesta, 15 Septemvrie 1908.

INCHEIEREA la 1 ORĂ și jum.:

Grâu pe Oct. 1908 (100 kg.)	22.74	22.76
Săcară pe Oct.	18.86	18.88
Cucuruz pe Maia	14.78	14.80
Ovăs pe Oct.	16.06	16.08

Prețul cerealelor după 100 klg. a fost următorul:

Grâu nou		
De Tisa — — — —	22 K.	70—23 K. 80 III
Din comitatul Albei —	22	> 40—23 > 55 >
De Pesta — — — —	22	> 50—23 > 60 >
Bănățenesc — — — —	22	> 60—23 > 75 >
De Bacica — — — —	22	> 50—23 > 65 >
Săcară — — — —	18	> 90—19 > 05 >
Orzul de nutreț, cvalit. I.	15	> 75—15 > 90 >
» de cvalitatea II.	15	> 40—15 > 65 >
Ovăs de » I.	16	> 60—16 > 80 >
» » II.	16	> 20—16 > 50 >
Cucuruz vechiu — —	16	> 8—16 > 95 >
» nou — — — —		> — — — — >

BIBLIOGRAFIE.

A apărut: Istorie biblice, carte de religione pentru elevii școalelor p porale de Pr. D. Voniga. Manual aprobat de Ven. Consistor din Arad sub nr. 1799/1908 și de P. Ven. Consistor arhiepiscopozan din Sibiu sub nr. 840/1908 Bis.

Dl Voniga, autorul mai multor scrieri (Elica sau morala creștină, Om lelica Pareneze etc. etc.) are o recomandare bună pentru cartea dsale: recenziunile celor două consistoare din Sibiu și din Arad. Manualul acesta de istorioare bisericesti e împodobit cu multe ilustrațiuni și se potrivește pentru educația religioasă a copiilor noștri.

A apărut »Fizică« pentru școalele secundare inferioare de Tit Liviu Blaga, profesor. Cu 169 ilustrațiuni în text. Prețul: cor. 2.40.

Redactor responsabil Constantin Savu.
Editor proprietar George Nichin.

„Wällischhof“

sanatoriu

aranjat după sistemul dr. Lahman, cu toate întocmirile moderne ale terapiei fizicale și dietitice, jumătate oră depărtare dela Viena în regiune romantică și sănătoasă.

Posta și telegraf: Maria Enzensdorf (bei Wien)

Cu desiușiri și prospecte stă la dispoziție direcțiunea și medicul șef al stabilimentului

Dr. Marius Sturza.

Dacă târguiți din articolele anunțate în ziarul nostru, vă rugăm ca la comandă să amintiți unde ați cetit aceste anunțuri.

Moșie (3 jugăre cat. și 204 pânjeni) cu locuință (11 odăi parchetate cu conduct de apă, odaie de baie, verandă mare și luminoasă) grajduri, șopron, magazie betonată, ghețarie, dependente, gielac, frumos parc vechiu, o vie de vre-o 3/4 de holde, grădină de legume și de poame, trei case mai mici cari pot fi închiriate toate într'un complex) este de vânzare **imediat și cu preț avantajos, eventual cu tot aranjamentul și cu mobilă.** Proprietatea este așezată într'o comună lângă stațiunea de cale ferată și de motor. Zilnic circulă 4 trenuri spre Timișoara (cam o jum. de oră). Să potrivește mai ales pentru privațiști sau pensionari, de-aseamenea pentru negustori. **Se caută miști (agenți).** Ofertele să vor trimite sub marca „U. B. 1908” firmei de anunturi **Blockner J.** Budapest, Sütő utca 6 sz.

Ministerul Finanțelor.
Direcțiunea Datoriei Publice și Pensunilor
Datoria Publică.

Nr. 68861 23 August 1908.

Publicațiune.

A 36-a tragere la sorți a titlurilor de rentă amortizabilă din 1890 împrumutul de 4.375.000 lei se va efectua în ziua de Sept. (1 Oct.) 1908, la orele 10 a. m. în sala specială a Ministerului de Finanțe, conform dispozițiilor stabilite prin regulamentul publicat în «Monitorul Oficial» Nr. 15 din 7 Februarie 1906.

La această tragere se vor amortiza titluri de valoare nominală de Lei 4.507.000 în proporția următoare:

225 titluri de câte 5.000 Lei	1,125.000
541 » » » 2.500 »	1,352.500
1353 » » » 1.000 »	1,353.000
1353 » » » 500 »	676.500

4472 titluri pentru o valoare nominală de Lei 4.507.000

Publicul este rugat a asista la tragere.
Director: M. Șeteanu.

Se caută

Un candidat de avocat cu praxă bună,

aplicare momentana. Condițiuni favorabile.
Adresa: Dr. Alexandru Morariu, adv.
Elisabetopol (Erzsébetváros).

Mogyik Sándor, B.-Csaba Fabricant de cimbele.

Pregătește
cele mai bune

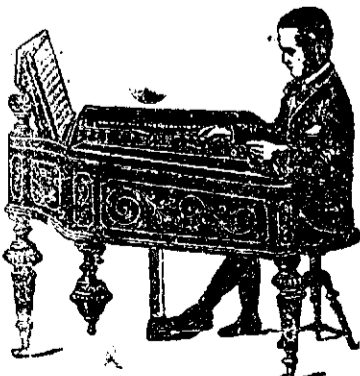
cimbele,

precum și

repararea
instrumentelor

de coardă

pe lângă garanție și prețuri moderate.



BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI.

SITUAȚIUNEA SUMARA

1907. 25 August.		ACTIV	1908. 16 August. 23 August.		
120987426	601140	85539926 Reserva metalică Aur	88261686	124973702	125561686
101467594	13305050	35447500 " Trate Aur	37300000	691206	585012
13305050	23121587	Argint și diverse monete		71206328	78457987
23121587	11999924	Portofoliu Român și Străin		27807645	27937447
11999924	15806084	*) Impr. contra ef. publice	9876300	11999924	11999924
15806084	3253121	" " " " in cont curent	17861147	15480553	15480553
3253121	5901242	Fonduri publice		3216621	3216621
5901242	638519	Efectele fondului de rezervă		5954037	5954135
638519	311299	" " " " amortisarea imob. și material		700099	700099
311299	109177949	Imobili		309367	316243
109177949	7948173	Mobilier și Mașini de Imprimerie		110399109	110598209
7948173	27272334	Cheltueli de Administrațiune		18369159	14603622
27272334	441791442	Deposite libere		26027527	27396888
441791442	12000000	" " & provizorin		417135577	422608426
12000000	23051453	Comptari curinți		12000000	12000000
23051453	3473646	Copmturi de valori		24928807	24928807
3473646	291405840	Capital		3734034	3734034
291405840	2077070	Fond de rezervă		263417610	268614780
2077070	605484	Fondul amortisării imobilelor și material		2190642	2190642
605484	—	Bilete de Bancă în circulațiune		465075	541954
—	109177949	Profitari și perderi		—	—
109177949	441791442	Dobânzi și beneficii diverse		110399409	110598209
441791442		Comptari curinți		417135577	422608426
		" " " " & provizorin			
		Deposite de retras			
		Seomptul 5% . *) Dobânda 5 1/2%			



Alexandru Văleanu

magazin de mănuși, de bandaje și de pantofărie orthopedică.
Sighetul-Maramurășului.



Piața principală (Fôtér).

Beșici de gumă americană, beșici de pește — franțuzești. —
Prezervative femmeiești, Ciorapi de gumă, suspenzoare, bandaje, mănuși, bandaje „Diana”, — irigatoare. —
Execut după comandă medicală ghețe orthopedice pentru picioare ori-cât de bolnave și dure. — — — roase. — — —



O rugare modestă, care nu vă costă nici o oboșală, dar administrației ziarului nostru poate fi de mare folos.

Ziarul nostru roagă pe onorat public că la cererea prețurilor curente sau la ori ce cerere sau cumpărare să se provace că adresa firmei se citește în Tribuna.

Crema Salvator cel mai bun cosmetic pentru mâni și față, contra pistriurilor și a necurătențiilor de pe față. 1 borcan 1 cor.

Pudra Salvator, apără fața de părleală și face pelea albă ca laptele. Albă, roză și crem, 1 cutie 1 coroană.

Săpun Salvator, în timpul cel mai scurt face pelea fină și fragedă. 1 bucată o coroană.

Praf de pele Salvator Nr. III. un medicament sigur contra m-sudării mâinilor și a picioarelor, absolut nestricăcios. 1 cutie 1 coroană.

Soirt de vin (Franzbrandwein) Salvator. Un medicament de casă cunoscut care nu trebuie să lipsească din nici o casă. Se recomandă la orice răceală, durere de cap, migrenă, junghiuri, reumă și ischios. Prețul unei sticle 1 coroană.

Schwedische Tropfen. (Picături de Svedia) o doftorie probată contra boalelor de stomac. O sticlă originală 1 coroană.

Balsam pentru bătăături depărtează repede și fără durere orice bătăătură, pelea întărită sau negei. Prețul unei sticle cu pensulă 70 fileri.

Toate aceste preparate sunt numai atunci veritabile, dacă sunt provăzute cu marca de scut «Salvator».

Comandele din provincă se execută prompt și cu băgare de seamă.



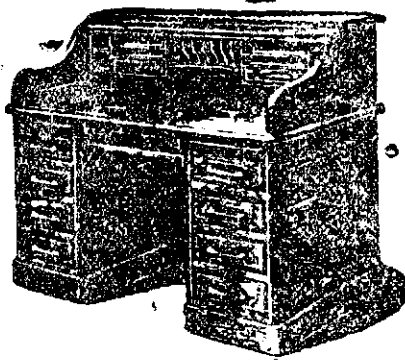
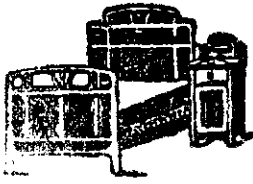
S. Mittelbach,
farmacia și drogheria la Salvator.
Zagrab
(Croatia).

Gergely István,

măsar de edificiu și mobile de artă.
Fabrică cu deseneuri patentate.
Kolozsvár, str. Monostor nr 70

Se recomandă publicului din loc și provincie: primește montarea edificelor a odăilor și bucătăriilor, precum și cafeele, bioururi, și prăvălii mai departe lucrează portale după desenul dat sau după adeseul propriu dela cele mai simple până la cele mai complicate cu preț favorabil și esecutate cu punctualitate.

Lucrul bun și frum os nu e scump.



Masă de desen patentată atât pentru școli cât și pentru scopuri particulare, potrivită pentru orice formațiune corporală. — Primește aranjarea bisericilor a școlilor și a locuințelor, a cafenelelor bioururilor etc. după modele date sau după desene proprii dela cea mai simplă executare, până la cea mai complicată

Primul atelier de aurituri de biserică și pictură de icoane bisericesti din Ardeal



Se recomandă în atențiunea parohiilor, primește tot felul de aurituri bisericesti, cu aur veritabil și picturi de icoane sfinte cu prețuri favorabile și garanție.

Primește tot felul de reparaturi, aurituri noi și improspătarea picturilor, lucru exact și repede.

Solicitând încrederea on. publice rămân cu stimă:

Sipos Ödön

auritor de biserică și pictor de icoane sf.
Brassó
Hosszu utca 39 sz.

Grosz Nagy Ferencz,

farmacia : : farmacia : :
cist. : : **Debreczen** : : Arany egyszaru

Hajdusági Bajuszpedrű.



Védjegy.

.....

MUSTAȚA E FRUMOASĂ
dacă întrebuințezi

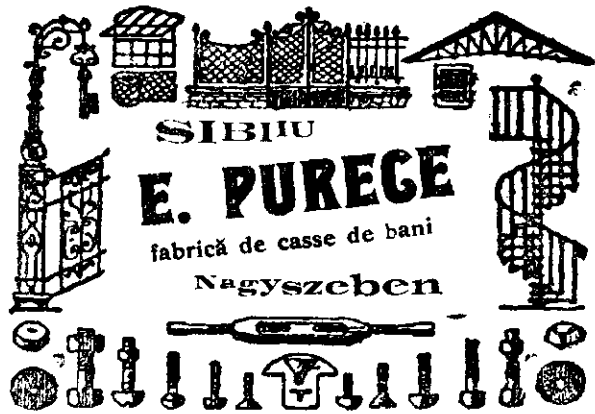
POMADA HAJDUSAG

cea mai bună pentru creșterea și potrivirea mușetelor, pregătită din materii neunsuroase. Efectul se vede foarte iute și cu siguranță. Scutit prin lege. Un borcan 30 fil. Prin poștă se trimite numai 3 borcane cu 2-15 Cor. Cu rambursă gratuit.

.....

MEDICAMENT PENTRU VOPSIREA PĂRULUI

in culori blond, brunet sau negru. Efect la moment. O stngură vopsire e de ajuns, ca părul sau mustața o lună să aibă culoarea ce o dorește. Nu înăsprește părul. O sticlă cu medicament pentru ori și ce culoare 4 cor.



SIBIU
E. PURECE
fabrică de casse de bani
Nagyszeben

Recomandă de-asemena practicele (mașini)

● cuptoare de fert ●

in toate versiunile dela execuția cea mai simplă până la cea mai elegantă.

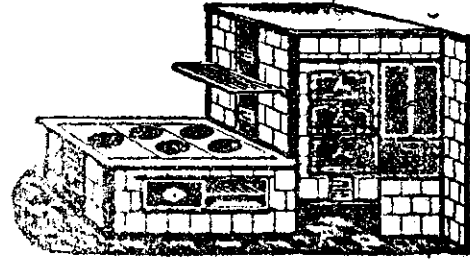
Atrage atențiunea on. public din localitate și din împrejurime asupra atelierului său de

lăcătușerie, și construcție

care-i cel mai mare din tot Sibiuul

și pe care l-am instalat conform cerințelor moderne și l-am înzestrat cu puteri excelente de muncă! Primește ori-ce-fel de construcții atingătoare de această branșe, precum:

lucrări de la clădiri, portaluri, schele și gratii de fer, în grădiri de fer la coridoare și balcoane, geamlăcuri, uși de fer, îngrădiri de fer, la mormânturi, cișmele și oric
* * lucrări de fer și lucrări de bas-relief. * *



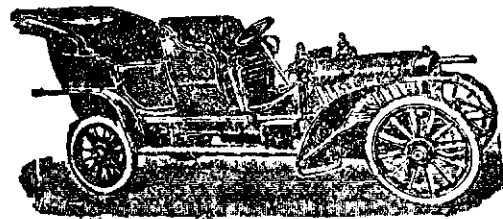
Trimit gratis și franco desziani (proiecte de cheltuel pentru casse de bani, mașini de fert (șparchert) etc.

Sibiu (Nagyszeben)
Rosenangergasse Nrul 9

Ferdinand Saller

stabiliment de mașini, motoare și automobile.
SIBIU—NAGYSZEBEN Franziskanergasse 6.

Se execută orice reparații de motoare cu benzina sau cu ulei. Garantez întrebuințarea minimală de material și prestație maximală. — Construesc motoare nouă de benzina dela 2 la 6 HP. puterea cea mai ieftină pentru industrie și agricultură, stabile sau transportabile. — Toate reparațiile atingătoare de ramura mașinelor să execută în mod special și ieftin.



Cele mai bune referențe. Prețurile ieftine. Serviciu solid. Fac reparații de automobile și de biciclete.

Opawski Jozsef

prima fabrică de trăsuri de copii în Ungaria de sud.

TIMȘOARA. — Jozsefváros.
Misits utca 2 sz. Hunyadi utca sarok.

Ține în deposit

trăsuri de copii

fabricațiune proprie, dela cele mai simple până la cele mai îndobite cu prețuri favorabile.

Tot așa primește tot felul de reparaturi în branșe aceasta.

